

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0133/2010/V
Číslo spisu: 281-2010-BA

Bratislava, 29. 3. 2010

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví ako orgán príslušný na konanie podľa § 5 ods. 1 písm. d) bod 5 a písm. f) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vo veci návrhu na zmenu rozhodnutia č. 0062/2010/V zo dňa 18. 11. 2009 o schválených maximálnych cenách za výrobu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom, za distribúciu pitnej vody verejným vodovodom a za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou na obdobie od 1. 1. 2010 do 31. 12. 2010 pre regulovaný subjekt **Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s., Komenského 50, 042 48 Košice**, IČO: 36 570 460, takto

r o z h o d o l:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví na základe § 14 ods. 5 a ods. 6 písm. d) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s § 7 a 8 výnosu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví z 18. júna 2008 č. 1/2008 o rozsahu cenovej regulácie v sieťových odvetviach a spôsobe jej vykonania a s výnosom Úradu pre reguláciu sieťových odvetví z 23. júla 2008 č. 3/2008, ktorým sa ustanovuje regulácia cien za výrobu, distribúciu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom a za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou v znení výnosu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví z 10. júna 2009 č. 3/2009, ktorým sa mení a dopĺňa výnos Úradu pre reguláciu sieťových odvetví z 23. júla 2008 č. 3/2008, pri uplatnení § 6 ods. 2 a 3 tohto výnosu pre výpočet maximálnej ceny za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou **mení rozhodnutie č. 0062/2010/V zo dňa 18. 11. 2009** vo výrokovej časti a schvaľuje odo dňa doručenia tohto rozhodnutia do 31. 12. 2010 túto maximálnu cenu:

- maximálna cena za odvedenie a čistenie
odpadovej vody verejnou kanalizáciou 0,7967 €/m³.

Ostatné časti výroku rozhodnutia č. 0062/2010/V zo dňa 18. 11. 2009 zostávajú týmto rozhodnutím nedotknuté.

Odôvodnenie:

Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) bol dňa 28. 1. 2010 doručený pod podacím číslom úradu 1388/2010/BA návrh na zmenu rozhodnutia č. 0062/2010/V zo dňa 18. 11. 2009, ktorým úrad schválil maximálne ceny za výrobu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom, za distribúciu pitnej vody verejným vodovodom a za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou na obdobie od 1. 1. 2010 do 31. 12. 2010 (ďalej len „návrh na zmenu rozhodnutia“) regulovaného subjektu Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s., Komenského 50, 042 48 Košice, IČO: 36 570 460. Doručením návrhu na zmenu rozhodnutia začalo cenové konanie podľa § 14 ods. 1 zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o regulácii“).

Ako dôvod predloženia návrhu na zmenu rozhodnutia podľa § 13 ods. 1 písm. a) a § 14 ods. 6 písm. d) zákona o regulácii regulovaný subjekt uviedol zmenu ekonomických parametrov, z ktorých sa vychádzalo pri schválení cien na rok 2010. Súčasťou návrhu na zmenu rozhodnutia bol návrh na zmenu cien za výrobu, dodávku pitnej vody verejným vodovodom, za distribúciu pitnej vody verejným vodovodom a za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou na rok 2010. Tento návrh cien na rok 2010 regulovaný subjekt predložil na základe vývoja skutočných oprávnených nákladov a výsledkov hospodárenia v regulovaných činnostiach za roky 2008, 2009 ako aj predpokladu ich vývoja v roku 2010.

V rokoch 2009 a 2010 regulovaný subjekt odôvodnil zvýšenie oprávnených nákladov nasledovne:

- spotreba materiálu sa medziročne zvyšuje v pitnej vode najmä z dôvodu zvýšenej spotreby chemikálii pre zabezpečenie požadovanej kvality pitnej vody a výmeny vodomeroch a v odpadovej vode zvýšeným využívaním chemikálií v čistiarňach odpadových vôd, čo má dopad na zníženie poplatkov za znečistenie odpadových vôd,
- platby za odber vody sa v roku 2010 zvýšia z dôvodu zvýšenia ceny povrchovej vody cca o 15 %,
- k nárastu oprávnených nákladov na dodávateľské opravy v pitnej i odpadovej vode došlo z dôvodu zvýšenej potreby opráv, ktoré je treba vykonať v dôsledku havarijných situácií na verejných vodovodoch a vodohospodárskych objektoch, ktoré neboli realizované v predchádzajúcich obdobiach,
- rast finančných nákladov v pitnej i odpadovej vode súvisí so zmenou legislatívy – postupov účtovania, ktorá umožňuje súvisiace náklady s prípravou a zabezpečením výstavby zahrnúť do obstarávacej ceny dlhodobého majetku.

Regulovaný subjekt odôvodnil návrh na zmenu rozhodnutia ďalej tým, že úradom schválené ceny dlhodobo nepokrývajú ani skutočnú výšku oprávnených nákladov dosiahnutú v roku 2008, ani v roku 2009 a predpokladané oprávnené náklady na rok 2010. Spoločnosť nielen v sledovaných obdobiach ale už dlhodobejšie zaznamenáva pokles odbytu vody pitnej aj vody odpadovej (v roku 2009 bol medziročný pokles vody pitnej a odvedenej o 3 %). Táto skutočnosť negatívne ovplyvňuje aj výšku oprávnených nákladov pri prepočtoch nákladov na m³ vody.

Podľa § 14 ods. 2 zákona o regulácii úrad listom č. 1433/2010/BA zo dňa 29. 1. 2010 oznámil Ministerstvu hospodárstva Slovenskej republiky, ako účastníkovi konania, že začalo konanie vo veci zmeny rozhodnutia na návrh regulovaného subjektu.

Úrad po dôkladnom preskúmaní predloženého návrhu na zmenu dospel k záveru, že návrh na zmenu je neúplný a v rozpore s § 12 ods. 10 a § 14 ods. 3 písm. c) zákona o regulácii a s výnosom úradu z 23. júla 2008 č. 3/2008, ktorým sa ustanovuje regulácia cien za výrobu, distribúciu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom a za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou v znení výnosu úradu z 10. júna 2009 č. 3/2009, ktorým sa mení a dopĺňa výnos úradu z 23. júla 2008 č. 3/2008 (ďalej len „výnos úradu“).

Podľa § 14 ods. 4 zákona o regulácii, ak je návrh ceny neúplný alebo v rozpore s § 12 ods. 10 a § 14 ods. 3 písm. c) zákona o regulácii, úrad vyzve účastníka cenového konania, aby v úrade určenej lehote odstránil nedostatky, inak bude návrh na zmenu rozhodnutia zamietnutý a cenové konanie zastavené.

Úrad listom č. 2966/2010/BA zo dňa 19. 2. 2010 vyzval regulovaný subjekt na odstránenie nedostatkov a doplnenie návrhu na zmenu rozhodnutia (ďalej len „výzva“) v lehote 10 dní odo dňa doručenia výzvy. Úrad súčasne podľa § 29 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) cenové konanie rozhodnutím č. 0230/2010/V-PK zo dňa 19. 2. 2010 prerušil.

Návrh na zmenu rozhodnutia úrad žiadal upraviť a doplniť nasledovne:

- Prehodnotiť navrhované zvýšenie počtu zamestnancov, ako aj zvýšenie priemerných osobných nákladov na jedného zamestnanca.
- V položke „Ostatné služby“ zdôvodniť nárast nákladov v kalkulácii oprávnených nákladov na regulovanú činnosť „Odpadová voda“ v roku 2009 oproti roku 2008, ako aj nárast nákladov na služby na regulovanú činnosť „Pitná voda“ v roku 2010 oproti roku 2009 a špecifikovať konkrétne služby vrátane ich finančného vyjadrenia.
- Zdôvodniť nárast finančných úrokov, definovať konkrétne o aké úroky ide, resp. o aké úvery a aké investície.
- V rámci spotreby materiálu zvážiť nárast nákladov odôvodnený znížením miery zaťaženia životného prostredia, nakoľko má tento nárast v konečnom dôsledku negatívny dopad na celkovú kalkuláciu nákladov, a tým aj na cenu odpadovej vody.
- Úrad tiež upozornil, že s rozvojom – výstavbou verejných kanalizácií, vrátane čistiarní odpadových vôd sa predpokladá súčasne zvyšovanie počtu producentov, čo znamená aj zvyšovanie odvedeného množstva odpadovej vody v metroch kubických.
- V tejto súvislosti a s ohľadom na § 6 ods. 2 výnosu úradu upozornil, že vo výpočte priemernej ceny za odvedenie a čistenie odpadovej vody je treba, aby hodnota QST_t (plánované množstvo odvedenej a čistenej odpadovej vody) zohľadňovala minimálne 70 % projektovanej kapacity novozaradených čistiarní odpadových vôd. Na základe vyššie uvedeného úrad žiadal doplniť prehľad projektovaných kapacít a skutočne využívaných kapacít verejných kanalizácií a čistiarní odpadových vôd zaradených do trvalej prevádzky od roku 2005 predložených úradu.

Úrad upozornil regulovaný subjekt aj na skutočnosť, že v pláne na rok 2010 množstvo odvedenej odpadovej vody, aj keď nepatrne, ale predsa klesá, čo nezodpovedá faktu, že buduje nové verejné kanalizácie v regióne. Prevádzkové náklady na novovybudované verejné kanalizácie vrátane čistiarní odpadových vôd, ako aj na majetok sú vysoké, čo spôsobuje, že už v roku 2009 ich nárast (odpisy, osobné náklady, ap.) na jeden nový meter kubický odpadovej vody predstavuje 1,89 € (57 Sk). Pri prepočte na celkové množstvo odvádzanej odpadovej vody sa jednotkový náklad dramaticky zvyšuje – medziročne o 0,17 € (5 Sk).

Nadväzne na vyššie uvedené a s ohľadom na skutočnosť, že úrad schválil už aj v roku 2009 zvýšenie maximálnych cien za výrobu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom a za distribúciu pitnej vody verejným vodovodom, ako aj s ohľadom na to, že cena za odvedenie a čistenie odpadovej vody medziročne rastie o cca 5 %, čo je viac ako hodnota inflácie, úrad žiadal regulovaný subjekt prehodnotiť a upraviť navrhované zvýšenie maximálnych cien na rok 2010.

Súčasne úrad vo výzve uviedol, že pri posudzovaní návrhu na zmenu rozhodnutia uplatní aj § 2 ods. 5 výnosu úradu.

Regulovaný subjekt listom č. 21131/2010/ÚPFEPaCO zo dňa 26. 2. 2010 predložil čiastočne doplnený návrh cien vody na rok 2010 na úrade evidovaný pod číslom 3973/2010/BA dňa 5. 3. 2010. Následne regulovaný subjekt požiadal úrad o predĺženie termínu na doplnenie, prehodnotenie a predloženie návrhu na zmenu rozhodnutia, a to listom č. 21174/2010/ÚPFEPaCO zo dňa 4. 3. 2010 na úrade evidovanom pod č. 3985/2010/BA dňa 5. 3. 2010 a listom č. 26870/2010/ÚPFEPaCO zo dňa 15. 3. 2010 na úrade evidovanom pod č. 4590/2010/BA dňa 18. 3. 2010. Úrad žiadosti vyhovel a predĺžil lehotu na odstránenie nedostatkov v návrhu na zmenu rozhodnutia na 30 dní, a to listom č. 4013/2010/BA zo dňa 8. 3. 2010 a listom č. 4591/2010/BA zo dňa 18. 3. 2010 a súčasne oznámil regulovanému subjektu, že v zmysle § 49 ods. 2 správneho poriadku vzhľadom na rozsah a závažnosť posudzovania požadovaných údajov a podkladov úrad rozhodne v lehote do 60 dní odo dňa doručenia návrhu na zmenu rozhodnutia.

Regulovaný subjekt listom č. 28778/2010/ÚPFEPaCO zo dňa 22. 3. 2010 na úrade evidovanom pod č. 4911/2010/BA dňa 25. 3. 2010 predložený návrh na zmenu rozhodnutia doplnil, prehodnotil a upravil v zmysle výzvy úradu. Na základe pripomienok úradu prehodnotil pôvodný návrh a v upravenom návrhu na zmenu rozhodnutia navrhol na rok 2010 len zmenu maximálnej ceny za odvedenia a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou.

Úrad podľa § 12 ods. 6 zákona o regulácii predložil listom č. 4914/2010/BA zo dňa 25. 3. 2010 Ministerstvu životného prostredia Slovenskej republiky posúdený návrh na zmenu rozhodnutia spolu s potrebnými podkladmi na výpočet ceny na vyjadrenie.

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky sa v zákonnej 10 dňovej lehote k predloženému návrhu na zmenu rozhodnutia listom č. 17285/2010 zo dňa 29. 3. 2010 zaevidovanom pod č. 4984/2010/BA dňa 29. 3. 2010 vyjadrilo, že predmetný návrh obsahuje náklady, ktorých cieľom je zabezpečiť prevádzkyschopnosť a rozvoj zariadení verejného vodovodu a verejnej kanalizácie v správe žiadateľa a samotné posúdenie a akceptovanie výšky predložených nákladov do ceny za výrobu, distribúciu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom a za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou je v kompetencii úradu.

Po preskúmaní predloženého a na základe výzvy úradu upraveného a doplneného návrhu na zmenu rozhodnutia a po posúdení oprávnenosti a primeranosti nevyhnutných nákladov v zmysle § 12 ods. 11 písm. f) zákona o regulácii úrad dospel k záveru, že v zmysle § 14 ods. 6 písm. d) zákona o regulácii pri uplatnení § 2 ods. 5 a § 3 ods. 4 písm. f) výnosu úradu akceptuje zvýšenie prevádzkových oprávnených nákladov v celkových oprávnených nákladov na odvádzanie a čistenie odpadovej vody ako ekonomického parametra vstupujúceho do výpočtu ceny za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou a rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Úrad v konaní o zmene cenového rozhodnutia postupoval v súlade s platnými výnosmi úradu a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi vrátane schválenej regulačnej

politiky na roky 2009 až 2011, pričom zohľadnil záujmy regulovaného subjektu, ako aj záujmy odberateľov pitnej vody a producentov odpadovej vody.

Maximálnu cenu schválenú týmto rozhodnutím regulovaný subjekt uplatní podľa spôsobu a podmienok ustanovených v § 7 výnosu úradu.

Cenové rozhodnutie podpisuje v súlade s § 47 ods. 5 správneho poriadku a § 19a ods. 5 zákona o regulácii ako oprávnená osoba Ing. Jozef Holjenčík, predseda Rady pre reguláciu vykonávajúci pôsobnosť predsedu úradu.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie. Odvolanie treba podať na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, Bajkalská 27, P.O. Box 12, 820 07 Bratislava 27, a to v lehote 40 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia. Odvolanie vo veciach cien nemá odkladný účinok. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Ing. Jozef Holjenčík
predseda Rady pre reguláciu
vykonávajúci pôsobnosť predsedu úradu

Rozhodnutie sa doručí:

1. Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s., Komenského 50, 042 48 Košice
2. Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky, Mierová 19, 827 15 Bratislava